

VERWALTUNGSRAT**Beschluß des Verwaltungsrats vom 30. Oktober 2003 zur Änderung der Gebührenordnung**

DER VERWALTUNGSRAT DER EUROPÄISCHEN PATENTORGANISATION,

gestützt auf das Europäische Patentübereinkommen, insbesondere auf Artikel 33 Absatz 2 Buchstabe d,

gestützt auf den Vertrag über die internationale Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens und seine Ausführungsordnung, insbesondere auf Regel 16.1 Buchstabe a,

auf Vorschlag des Präsidenten des Europäischen Patentamts,

nach Stellungnahme des Haushalts- und Finanzausschusses,

BESCHLIESST:

Artikel 1

Artikel 2 Nummer 2 der Gebührenordnung erhält folgende Fassung:

"2. Recherchegebühr EUR

– für eine europäische Recherche oder eine ergänzende europäische Recherche (Artikel 78 Absatz 2, Regeln 46 Absatz 1 und 112, Artikel 157 Absatz 2 Buchstabe b) 690

– für eine internationale Recherche (Regel 16.1 PCT und Regel 105 Absatz 1) 1 550"

ADMINISTRATIVE COUNCIL**Decision of the Administrative Council of 30 October 2003 amending the Rules relating to Fees**

THE ADMINISTRATIVE COUNCIL OF THE EUROPEAN PATENT ORGANISATION,

Having regard to the European Patent Convention, and in particular Article 33, paragraph 2(d) thereof,

Having regard to the Patent Cooperation Treaty, and its Regulations, and in particular Rule 16.1(a) thereof,

On a proposal from the President of the European Patent Office,

Having regard to the opinion of the Budget and Finance Committee,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

Article 2, item 2, of the Rules relating to Fees shall be amended to read as follows:

"2. Search fee in respect of EUR

– a European or supplementary European search (Article 78, paragraph 2, Rules 46, paragraph 1, and 112, Article 157, paragraph 2(b)) 690

– an international search (Rule 16.1 PCT and Rule 105, paragraph 1) 1 550"

CONSEIL D'ADMINISTRATION**Décision du Conseil d'administration du 30 octobre 2003 modifiant le règlement relatif aux taxes**

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'ORGANISATION EUROPEENNE DES BREVETS,

vu la Convention sur le brevet européen, et notamment son article 33, paragraphe 2, lettre d,

vu le Traité de coopération en matière de brevets et son règlement d'exécution, et notamment sa règle 16, paragraphe 1, lettre a,

sur proposition du Président de l'Office européen des brevets,

vu l'avis de la Commission du budget et des finances,

DECIDE :

Article premier

L'article 2, point 2, du règlement relatif aux taxes est remplacé par le texte suivant :

"2. Taxe de recherche EUR

– par recherche européenne ou recherche européenne complémentaire (article 78, paragraphe 2, règles 46, paragraphe 1, et 112, article 157, paragraphe 2, lettre b)) 690

– par recherche internationale (règle 16, paragraphe 1 du PCT et règle 105, paragraphe 1) 1 550"

Artikel 2

(1) Der neue Betrag der internationalen Recherchegebühr gilt für internationale Anmeldungen, die ab dem 1. Januar 2004 eingereicht werden.

(2) Wird eine internationale Recherchegebühr fristgerecht innerhalb von sechs Monaten nach dem 1. Januar 2004 entrichtet, jedoch nur in der vor diesem Stichtag maßgebenden Höhe, so gilt sie als wirksam entrichtet, wenn die Differenz innerhalb von zwei Monaten nach einer entsprechenden Aufforderung durch das Europäische Patentamt beglichen wird.

Dieser Beschluß tritt am 1. Januar 2004 in Kraft.

Geschehen zu München am 30. Oktober 2003

Für den Verwaltungsrat

Der Vizepräsident

Mogens KRING

Article 2

(1) The new amount of the international search fee shall apply to international applications filed on or after 1 January 2004.

(2) If an international search fee is paid in due time within six months of 1 January 2004, but only in the amount due before this date, it shall be deemed to have been validly paid if the deficit is made good within two months of an invitation to that effect from the European Patent Office.

This decision shall enter into force on 1 January 2004.

Done at Munich, 30 October 2003

For the Administrative Council

The Deputy Chairman

Mogens KRING

Article 2

(1) Le nouveau montant de la taxe de recherche internationale est applicable aux demandes internationales déposées à partir du 1^{er} janvier 2004.

(2) Si, dans un délai de six mois à compter du 1^{er} janvier 2004, une taxe de recherche internationale est acquittée en temps utile, mais seulement à concurrence du montant applicable avant cette date, la taxe est réputée valablement acquittée si le montant restant dû est versé dans les deux mois qui suivent une invitation à cet effet de l'Office européen des brevets.

La présente décision entre en vigueur le 1^{er} janvier 2004.

Fait à Munich, le 30 octobre 2003

Par le Conseil d'administration

Le Vice-président

Mogens KRING